

神说：「我们要照著我们的形像、按著我们的样式造人，使他们管理海里的鱼、空中的鸟、地上的牲畜，和全地，并地上所爬的一切昆虫。」

Then God said, "Let us make man in our image, in our likeness, and let them rule over the fish of the sea and the birds of the air, over the livestock, over all the earth, and over all the creatures that move along the ground."

创世记 Gen 1:27-28

神就照著自己的形像造人，乃是照著他的形像造男造女。神就赐福给他们，又对他们说：「要生养众多，遍满地面，治理这地，也要管理海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。」

So God created man in his own image, in the image of God he created him; male and female he created them. God blessed them and said to them, "Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it. Rule over the fish of the sea and the birds of the air and over every living creature that moves on the ground."

尊贵的形象

Image for Dignity

经文：创世记一章26-28节

Genesis 1:26-28



一、卑微的形象/ Humble Image

“神说：我们要照着我们的形像、按着我们的样式造人、使他们管理海里的鱼、空中的鸟、地上的牲畜、和全地、并地上所爬的一切昆虫。”（创世记1:26）

Then God said, “Let us make mankind in our image, in our likeness, so that they may rule over the fish in the sea and the birds in the sky, over the livestock and all the wild animals, and over all the creatures that move along the ground.”(Genesis 1:26 NIV)

“若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。”（哥林多后书5:17）

Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here!(2 Corinthians 5:17 NIV)

二、尊贵的样式/ Dignity Style

“神就照着自己的形像造人，乃是照着他的形像造男造女。”（创世记1:27）

So God created mankind in his own image, in the image of God he created them; male and female he created them.(Genesis 1:27 NIV)

“我们用舌头颂赞那为主、为父的，又用舌头咒诅那照着神形像被造的人。颂赞和咒诅从一个口里出来，我的弟兄们，这是不应当的。”
(雅各书3:9-10)

With the tongue we praise our Lord and Father, and with it we curse human beings, who have been made in God's likeness. Out of the same mouth come praise and cursing. My brothers and sisters, this should not be. (James 3:9-10 NIV)

三、生养众多与治理和管理/ Be fruitful and multiply, govern and rule

“神就赐福给他们，又对他们说：‘要**生养众多**，**遍满**地面，**治理**这地；也要**管理**海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。’”（创世记1:28）

God blessed them and said to them, “Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it. Rule over the fish in the sea and the birds in the sky and over every living creature that moves on the ground.”(Genesis 1:28 NIV)

“我今日所吩咐你的话都要记在心上，也要殷勤教训你的儿女，无论你坐在家里，行在路上，躺下，起来，都要谈论；也要系在手上为记号，戴在额上为经文；又要写在你房屋的门框上，并你的城门上。”（申命记6:6-9）

These commandments that I give you today are to be on your hearts. Impress them on your children. Talk about them when you sit at home and when you walk along the road, when you lie down and when you get up. Tie them as symbols on your hands and bind them on your foreheads. Write them on the doorframes of your houses and on your gates. (Deuteronomy 6:6-9 NIV)

“所以，你们要去使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。”（马太福音28:19-20）

- 主耶稣的吩咐；基督徒的使命；
- 这是基督徒能给其他人最大的福气。

Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.” (Matthew 28:19-20 NIV)



柏格理/ Samuel Pollard
(1864—1915)

用生命爱中国的苗族人民

“神就赐福给他们，又对他们说：‘要生养众多，遍满地面，**治理**这地；也要**管理**海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。’”（创世记1:28）

God blessed them and said to them, “Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it. Rule over the fish in the sea and the birds in the sky and over every living creature that moves on the ground.”(Genesis 1:28 NIV)

“神父和修士的工作，不论看似多么神圣艰苦，在上帝面前，与乡间的农夫或忙家务的妇女没有一丁点儿区别……所有的工作在上帝面前都唯独按信心来衡量。”——马丁·路德

"The work of monks and priests, however holy and arduous it may seem, is in no way superior in the sight of God to the work of a farmer in the field or a woman managing her household... All works are measured before God solely by faith."

— Martin Luther



“若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。”（哥林多后书5:17）

- 要在基督里恢复成为神的形象；
- 要活出新生命，荣神益人的形象。

Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here!(2 Corinthians 5:17 NIV)